

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL



INVERTOROVÝ GENERÁTOR KD193

VAROVÁNÍ!

PŘED POUŽITÍM STROJE/ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ



DK: Læs brugsanvisningen pro brug!
NE: Les bruksanvisningen før bruk!
SE: Läs bruksanvisningen före användning!
FI: Lue käyttöohje ennen käyttöä!
CZ: Před použitím si přečtěte návod k použití
CZ: Před použitím si přečtěte návod k použití



DK: Používejte prosím!
NE: Použijte sluchátka
SE: Použijte sluchátka!
FI: Použijte prosim kontakt!
GB: Vždy používejte ochranu sluchu!
CZ: Vždy používejte ochranu sluch!



DK: Používáme ochrannou známku!
NE: Používejte ochranné brýle
SE: Použijte ochrannou známku!
FI: Použijte tuto funkti!
GB: Vždy používejte ochranu očí!
CZ: Používejte ochranu očí!



DK: Používejte masku na oblečení!
NE: Použijte masku na oblečení
SE: Použijte mýdlo!
FI: Käytä hengityssuojainta!
GB: Vždy používejte protiprachovou masku!
CZ: Vždy používejte roušku proti prachu!



DK: Používám bezpečnou rukou!
NE: Použijte ochrannou známku!
SE: Použijte bezpečnostní opatření!
FI: Zkuste to znovu!
GB: Vždy používejte ochrannou helmu!
CZ: Vždy používejte ochrannou helmu!



DK: Používejte vajíčka z potravin!
NE: Používejte ochrannou fólii!
SE: Použijte snadnou lampu!
FI: Käytä työhön soveltuvia jalkineita!
GB: Vždy používejte vhodnou obuv!
CZ: Vždy používejte ten správný pracovní boty!

Měničový generátor KD193

Zavedení

Abyste z vašeho nového invertorového generátoru vytěžili maximum, přečtěte si před použitím pečlivě tento návod k obsluze. Doporučujeme vám také, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití.

Technické údaje

Motor: čtyřtákní, jednoválcový OHV 2. vzduchem chlazené

Zdvih: 79,8 cm³ Palivo: 95 oktanů 14. Boční panel bezolovnatý benzín Počet zásuvek: 2 (Schuko)

Napětí/frekvence: 230 V ~ 50 Hz

Jmenovitý výkon (S1): 2000 W

Maximální výkon (S2 5 min): 2050 W

Kontrolky: provoz, varování před nízkou hladinou olej, varování před přetížením

S funkcí ECO je fáze s čistou sinusoidou

Dodávané příslušenství: klíč na zapalovací svíčky, 20. šroubovák, trychtýř a brašna na nářadí

Hlavní ingredience

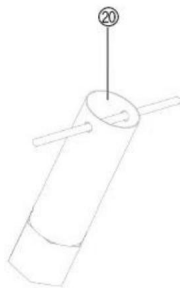
1. Rukojeť pro přenášení
2. Víčko palivové nádrže
3. Hlavní vypínač
4. Tlačítko ECO
5. Kontrolka provozu
6. Kontrolka přetížení
7. Kontrolka nízké hladiny oleje
8. Zásuvka 230 V ~
9. Uzemňovací svorka

0 stop

1. Tlumič výfuku/výfuk
3. Palivový ventil
15. Krytka zapalovací svíčky
6. Kryt vzduchového filtru
17. Víčko oleje
8. Trychtýř
9. Šroubovák
21. Brašna na nářadí



VB



Zvláštní bezpečnostní pokyny

NEZAPOMEŇTE PŘED POUŽITÍM NAPLNIT OLEJEM

Do palivové nádrže naplňte pouze benzínem 95-bezolovnatý benzín s oktanovým číslem. Nikdy nepoužívejte v palivové nádrži směs benzínu, ropy nebo motorové nafty s olejem.

Po doplnění paliva setřete veškeré rozlité palivo suchým hadříkem.

Kouření a používání otevřeného ohně je během tankování zakázáno.

Nikdy nedolévejte palivo ani motorový olej, když je generátor v chodu.

Nelijte příliš mnoho paliva nebo oleje, mohlo by dojít k požáru.

Nepokoušejte se měnit otáčky motoru generátoru.

Udržujte zápalky a hořlavé materiály v dostatečné vzdálenosti od generátoru, protože výfukové plyny jsou velmi horké a mohou je vznítit.

Generátor musí být při provozu umístěn alespoň 1 metr od budov a jiných předmětů, aby bylo zajištěno dostatečné větrání.

Nikdy nepoužívejte generátor v dešti nebo sněhu nebo při okolních teplotách pod -10 °C.

°C nebo vyšší

Nikdy nepoužívejte generátor s nedostatečným větráním.

Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je při vdechování velmi nebezpečný pro lidi i zvířata.

Generátor by měl být umístěn na rovném povrchu.

Nedotýkejte se generátoru během používání ani krátce po něm. Může se velmi zahřát.

Generátor musí být uzemněn, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem. Připojte silný vodič mezi zemnicí svorku generátoru a externí uzemňovací připojení.

Nikdy nepřipojujte k elektrické síti.

Zatížení musí být v rozsahu uvedeném na typovém štítku generátoru.

Nepřipojujte elektrická zařízení k generátoru před jeho spuštěním a nezapomeňte, že většina elektrických zařízení vyžaduje během spouštění vyšší výkon, než je uvedeno na typovém štítku. Připojujte pouze elektrická zařízení, která jsou v dobrém provozním stavu.

Nepoužívejte, pokud motor běží nepravidelně nebo je poškozen. Abyste předešli kolísání, které by mohlo poškodit zařízení, nedovolte, aby v motoru došlo palivo, když je připojeno elektrické zařízení.

Nedovolte ostatním obsluhovat generátor bez jasných pokynů. Nikdy nedovolte dětem používat generátor.

Nikdy se nepokoušejte nastartovat motor automobilu atd., pokud je baterie připojena ke generátoru.

Nikdy nespouštějte generátor bez vzduchu

filtr na místě.

Vždy dodržujte pokyny k údržbě v části o čištění a údržbě.

Lapování

Během prvních 20 hodin provozu stroj nepřetěžujte a pravidelně kontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby olej vyměňte.

Přípravy před spuštěním Nezapomeňte před použitím generátoru nalít do něj přibližně 0,4 litru motorového oleje (15W-40).

Zkontrolujte hladinu oleje, jak je popsáno v části Kontrola hladiny oleje.

Zkontrolujte hladinu benzínu. V případě potřeby dolijte 3,5 litru bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 95. Poté zkontrolujte, zda je víčko palivové nádrže (2) správně uzavřeno.

Startování a zastavení motoru

Startování motoru

Přepněte hlavní vypínač (3) do polohy ON.

Pokud je motor studený, otočte palivový ventil (13) do polohy se symbolem sytiče.

Pokud je motor teplý, otočte palivový ventil (13) do polohy ON.

Jemně zatáhněte za startovací rukojeť (12), dokud neucítíte odpor, a poté ji silně vytáhněte, abyste nastartovali motor.

Pokud se motor nepodaří nastartovat napoprvé, postup opakujte.

Jakmile je motor zahřátý, přepněte palivový ventil (13) do polohy ON.

Nedovolte, aby se startovací rukojeť vracela zpět do generátoru. Nechte kabel pomalu navíjet.

Nikdy netahejte za startovací rukojeť, když běží motor, abyste předešli jeho poškození.

Zastavení motoru

Před zastavením motoru vypněte nebo odpojte všechna elektrická zařízení.

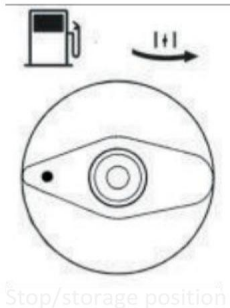
Před vypnutím motoru nechte generátor běžet několik minut bez zatížení.

Hlavní vypínač (3) přepněte do polohy VYPNUTO.

Otočte palivový ventil (13) do polohy VYPNUTO.

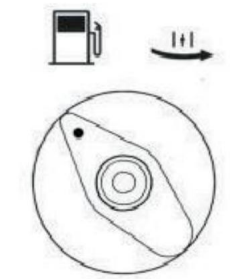
VYPNUTO

ON



Palivový ventil „VYP“ v této poloze VYP

ON



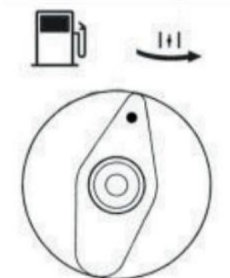
Běžecská pozice

Palivový ventil „ZAPNUTO“ V této poloze

Vzduchová klapka „ZAPNUTO“ V této poloze

VYPNUTO

ON



Výchozí pozice

Palivový ventil „ZAPNUTO“ V této poloze Vzduchová klapka „VYPNUTO“

V této pozici

Použití

přetížení.

Postavte motor na nožičky (10) na rovný a stabilní povrch.

Připojte silný kabel mezi zemnicí svorku generátoru (9) a externí zemnicí připojení.

Zapojte zařízení, které chcete napájet, do zásuvek (8), ale zařízení nezapínejte.

Nastartujte motor, jak je popsáno výše, a nechte ho běžet na volnoběh přibližně 3 minuty.

Zkontrolujte, zda motor běží hladce a zda nevydává žádné neobvyklé zvuky ani vibrace.

V případě jakýchkoli nesrovnalostí vypněte motor a nechte jej zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Zapínejte připojená zařízení postupně, nikdy ne všechna najednou. Nejprve spustte zařízení, které spotřebovává nejvíce energie.

Nikdy nepoužívejte světlomety s jinými typy elektrických zařízení.

Pokud je zařízení poškozené, běží příliš pomalu nebo se po připojení ke generátoru náhle zastaví, okamžitě jej vypněte. Zkontrolujte připojené zařízení, zda není poškozené.

Poznámka: Pokud je to možné, nepřekračujte jmenovitý výkon generátoru.

Pokud máte omezené potřeby výkonu, aktivujte funkci ECO pomocí tlačítka ECO (4). Motor poběží na nižší otáčky, čímž se sníží spotřeba paliva.

Ochrana proti přebíjení

Pokud je generátor přetížený, vestavěná ochrana proti přetížení automaticky vypne elektrické zásuvky a kontrolka přetížení (6) bude blikat. Pokud se motor zastaví, odpojte připojené zařízení a znovu nastartujte motor, abyste resetovali ochranu proti přetížení.

Ochrana hladiny oleje

Pokud hladina oleje v generátoru klesne pod určitou úroveň, rozsvítí se kontrolka nízké hladiny oleje.

(7) se rozsvítí. Krátce poté vestavěná ochrana hladiny oleje automaticky vypne motor.

Toto je bezpečnostní opatření k ochraně generátoru. Před každým použitím vždy zkontrolujte hladinu oleje. Čištění a údržba

Před prováděním jakékoli údržby vždy vypněte motor a nechte generátor vychladnout.

Očistěte otřením všech povrchů vlhkým hadříkem.

Pravidelně promazávejte všechny díly pohyblivé části s olejem mazivo a zkontrolujte, zda se netvoří rez.

Sejměte boční panel (14) odšroubováním šroubů pomocí šroubováku (19), abyste získali přístup k motoru a mohli provést následující údržbářské práce.

Kontrola hladiny motorového oleje Před použitím vždy zkontrolujte hladinu motorového oleje. Umístěte generátor na rovný povrch.

Odšroubujte víčko oleje a otřete měрку. Zašroubujte víčko olejové nádrčky až na doraz a poté jej znovu odšroubujte. Zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi značkami Min a Max na měrci.

Pokud je hladina oleje příliš nízká, doplňte čistý, čerstvý motorový olej vhodný pro zahradní techniku.

Výměna motorového oleje

Vyměňte motorový olej po prvním měsíci nebo 20 hodinách provozu a poté každých 50 hodin práce.

Umístěte vhodnou nádobu vedle uzávěru
plnicího otvoru oleje.

Sejměte víčko olejové nádrže. Nakloňte generátor a
vypustte použitý motorový olej. Použitý olej
zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.

Tip: Výměna motorového oleje je nejjednodušší,
když je motor teplý a olej je tekutý.

Pomocí dodaného trychtýře (18) nalijte přibližně
0,4 litru čistého nového motorového oleje 15W-40.

Pevně zašroubujte zpět víčko oleje.
Zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi značkami L a H
na měrce, jak je popsáno výše.

Vzduchový filtr

Před použitím vždy zkontrolujte vzduchový filtr.

Vzduchový filtr vyjměte a vyčistěte každé 3
měsíce nebo po 50 hodinách provozu.

Odšroubujte šroub uprostřed vzduchu
kryt filtru (16) a vyjměte vzduchový filtr
Vyjměte filtrační vložku.

Vyčistěte filtrační vložku horkou vodou a
jemným čistícím prostředkem. Opláchněte
čistou vodou. Vymačkejte vodu z filtrační
vložky a nechte ji uschnout. Nalijte do filtrační
vložky nový motorový olej a vymačkejte přebytečný
olej.

Vyměňte filtrační vložku a nasadte kryt

Pamatujte! Nikdy nespouštějte generátor bez
nainstalovaného vzduchového filtru.

Palivový filtr

Palivový filtr se nachází pod palivovou nádrží.
Pravidelně kontrolujte, zda není palivový filtr
znečištěný. Odšroubujte víčko palivové nádrže
(2) a vyjměte palivový filtr.

Vyčistěte palivový filtr čistým benzinem, abyste
odstranili veškeré nečistoty.

Vyměňte palivový filtr.

Svíčka

Odstraňte uhlík ze zapalovací svíčky po prvních 20
hodinách provozu a poté každých 50 hodin provozu
nebo každé 3 měsíce.

Sejměte krytku zapalovací svíčky (15) ze
zapalovací svíčky.

Odstraňte prach z oblasti kolem zapalovací svíčky.

Vyjměte zapalovací svíčku pomocí
dodaného klíče na zapalovací svíčky (20).

Pomocí spárové měrky změřte mezeru mezi
elektrodami, která by měla být 0,6
mm.

Zapalovací svíčku očistěte ocelovým kartáčem nebo
ji v případě potřeby vyměňte.

Znovu zcela utáhněte zapalovací svíčku a nasadte
zpět víčko zapalovací svíčky.

Ostatní díly motoru

Ostatní součásti motoru smí být servisovány,
opravovány nebo seřizovány pouze autorizovaným
servisem.

Přeprava a skladování

Pokud generátor nebudete používat déle než
2 měsíce, proveďte před jeho
uskladněním následující postup:

Vypustte palivo z nádrže do vhodné
nádoby. Nastartujte motor a nechte generátor v
benzíně vyschnout.

Vyčistěte vnější povrch generátoru. Vyměňte
motorový olej.

Vyjměte zapalovací svíčku a nalijte do otvoru pro
zapalovací svíčku přibližně 40 ml čistého, nového
motorového oleje 15W-40. Vyměňte zapalovací
svíčku, ale nevkládejte zpět koncovku zapalovací
svíčky.

Zatáhněte za startovací rukojeť, dokud se motor
2–3krát neotočí.

Pomalou táhněte za startovací rukojeť, dokud
neucítíte odpor.

Skladujte na suchém a dobře větraném místě.

Pokud potřebujete generátor přepravovat, zvedejte jej za rukojeti (1). Během přepravy se ujistěte, že je důkladně zajištěn.
doprava.

Servisní středisko

Poznámka: V případě všech dotazů prosím uveďte číslo modelu produktu.

Číslo modelu naleznete na přední straně této příručky a na typovém štítku produktu.

nebo

- Stížnosti
- Vracení náhradních dílů
- Problémy se zárukou

Informace o životním prostředí

Elektrická a elektronická zařízení (EEZ)
obsahují materiály, součásti a látky, které
mohou být nebezpečné a škodlivé pro lidské
zdraví a životní prostředí.

pokud není elektroodpad (OEEZ) řádně
zlikvidován.

Výrobky označené přeškrtnutým kontejnerem na
kolečkách jsou elektrická a elektronická zařízení.

Přeškrtnutý kontejner na odpady znamená, že
použitá elektrická a elektronická zařízení nesmí
být likvidována s netříděným domovním odpadem,
ale musí být sbíráno odděleně.

KRAFT&DELE

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: Foreintrade Sp. Z o. o.

Adresa oprávněného zástupce: Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varšava

PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBEK SPLŇUJE EVROPSKÉ NORMY

Název produktu: Generátor energie (označený ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD193

Prohlášení:

Výrodek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
2. Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES, příloha II 3. Směrnice ROHS 2011/65/EU 4. Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES

Podle norem:

ČSN EN 55012:2007/A1:2009

ČSN EN 61000-6-1:2007

Číslo dokumentu E8A 071320 0051 rev 00 vydané společností TUV SUD PRODUCT SERVICE

GMBH (Ridlerstrasse 65, 80339 Mnichov, Německo)

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varšava

Ma Dong Hui,

Varšava, 19. 6. 2019